CHORUSMART

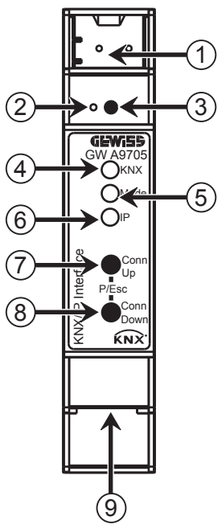
(AR) (TR)

واجهة PI/XNK

KNX/IP arayüzü

GW A9705

A



المواصفات الفنية

KNX	TP1
الإنترنت	10BaseT (10 ميجابت/ثانية) بروتوكولات الإنترنت المدعومة ARP، ICMP، IGMP، UDP/IP، DHCP و Auto IP بحد أقصى 5 اتصالات متزامنة (اتصال شبكي KNX/ اتصال نفقي IP)
مصدر التيار	عبر ناقل البيانات KNX، دائرة جهد شديدة الانخفاض آمنة 29 فلط تيار مستمر
استهلاك التيار لوصلة BUS	15 مللي أمبير (<500 ميجاواط)
عناصر التحكم	1 مفتاح يدوي صغير لبرمجة عنوان مادي 1 زر انضغاطي Conn Up 1 زر انضغاطي Conn Down
عناصر الشاشة	1 لمبة بيان حمراء لبرمجة عنوان مادي 1 لمبة بيان KNX حمراء/خضراء 1 لمبة بيان الوضع حمراء/خضراء/برتقالية 1 لمبة بيان IP حمراء/خضراء
بيئة الإستخدام	الأماكن الداخلية الجافة
درجة حرارة التشغيل	-5 إلى +45 درجة مئوية
درجة حرارة التخزين	-25 إلى +70 درجة مئوية
الرطوبة النسبية	الحد الأقصى 93% (غير مكثف)
اتصال بناقل بيانات KNX	طرف التوصيل، مسماران قطر 1 مم
اتصال الإنترنت	خرج مقبس LAN RJ-45
درجة الحماية	IP20
الأبعاد	1 موديول NID (18 مم)
المعايير المرجعية	مواصفة الجهد المنخفض وفقًا للمواصفة الأوروبية 2014/35/EU مواصفة التوافق الكهرومغناطيسي 2014/30/EU، EN 50491، EN 50581، EN 61000-6-2، EN 61000-6-3 + A1
الاعتمادات	KNX

العربية

- لا يمكن ضمان سلامة الجهاز إلا في حالة الالتزام بتعليمات السلامة والاستخدام، ولذا احتفظ بها في المتناول. واحرص على تسليم هذه التعليمات إلى فني التركيب والمستخدم النهائي.
- ويجب استخدام هذا المنتج للغرض المخصص من أجله فقط. استخدام الجهاز لأغراض أخرى يعد مخالفاً و/أو يمثل خطراً. وإذا راودك الشك، فاتصل بخدمة الدعم الفني لشركة GEWISS SAT.
- ولا تتحمل الجهة الصانعة أية مسؤولية حيال أية أضرار ناجمة عن استخدام المنتج بشكل غير سليم أو بطريقة خاطئة أو عند العبث به.
- تجنب إدخال تعديلات على المنتج. إدخال أية تعديلات على المنتج يؤدي إلى إلغاء الضمان فضلاً عن الأخطار المحتملة.
- المسؤول عن توزيع المنتج في أسواق دول الاتحاد الأوروبي هو شركة:

GEWISS S.p.a. Via A. Volta, 1 - 24069 Cenate Sotto (BG) - Italya
Tel.: +39 035 946 111 - Faks: +39 035 946 270
E-posta: qualitymarks@gewiss.com - İnternet sayfası: www.gewiss.com

تنبيه: يجب أن يتم تركيب الجهاز من قبل أفراد مؤهلين بحيث تتم مراعاة اللوائح الحالية والإرشادات الخاصة بتجهيزات KNX.

تنبيه: لا يجب أن تتلامس كابلات إشارة ناقل البيانات SUB غير المستخدمة وموصل استمرارية كهربائية مع أي عنصر حي أو موصل تأريض!

محتويات العبوة

1 واجهة KNX/IP
1 طرف ناقل البيانات
1 دليل تركيب

موجز

يتم إتاحة واجهة KNX/IP للاستخدام مع تطبيق HAPPY HOME للهواتف الذكية والأجهزة اللوحية (Android و iOS) لإدارة نظام الآليات البيتية KNX عن بُعد عبر الإنترنت أو محليًا عبر الواي فاي. يمكن العثور على معلومات تفصيلية حول طرق تكوين تهيئة اتصال التطبيق في دليل المستخدم (www.gewiss.com). تتيح الواجهة أيضًا توصيل جهاز كمبيوتر بشبكة KNX عبر شبكة LAN (IP). يتم تشغيل الواجهة بواسطة خط ناقل البيانات KNX. يمكن الحصول على عنوان IP على التوالي من خادم DHCP أو تهيئته يدويًا (ETS).
الجهاز مزود بـ (الشكل **A**):
1. أطراف ناقل البيانات KNX
2. لمبة بيان لبرمجة عنوان مادي
3. زر يدوي لبرمجة عنوان مادي
4. لمبة بيان حالة خط KNX
5. لمبة بيان حالة وضع تشغيل الجهاز
6. لمبة بيان حالة خط IP
7. زر انضغاطي للاتصال التالي (Conn Up)
8. زر انضغاطي للاتصال السابق (Conn Down)
9. خرج مقبس LAN RJ-45 لتوصيل الإنترنت

الوظائف

تضيء لمبة بيان KNX (4) باللون الأخضر عندما يتم تشغيل الجهاز بواسطة خط ناقل البيانات KNX ويومض باللون الأخضر أثناء إرسال رسائل KNX. في حالة حدوث خطأ في الاتصال (مثل تكرار الرسائل أو التصادمات) تتحول لمبة البيان إلى اللون الأحمر لفترة قصيرة.

تضيء لمبة البيان IP (6) عندما يكون هناك اتصال إيثرنت مفعل، تتحول إلى اللون الأخضر عندما يكون للجهاز تهيئة IP صحيحة (عنوان IP والشبكة الفرعية والبوابة) وتتحول إلى اللون الأحمر إذا كانت التهيئة غير مسالحة أو غير موجودة (على سبيل المثال، عندما لا يستقبل الجهاز تهيئة IP من خادم DHCP). تومض لمبة البيان IP باللون الأخضر عند وجود حركة للبيانات على خط IP.

تتيح لمبة بيان الوضع (5) إمكانية عرض حالة كل اتصال شبكي KNX/اتصال نفقي IP، يمكن استخدام الأزرار Conn Up (7) و Conn Down (8) لاختيار الاتصال المرغوب: يقوم الزر Conn Up باختيار الاتصال التالي، أما الزر Conn Down فيختار الاتصال السابق. يُشار إلى الاتصال المحدد حاليًا بعدد الومضات المتتالية للمبة بيان الوضع (من 1 إلى 5 ومضات)، تضيء لمبة البيان باللون الأخضر إذا كان الاتصال حرًا، بينما يتحول إلى اللون البرتقالي إذا كان الاتصال مُستخدمًا بالفعل. تنقطع الإشارة عن طريق الضغط على المفتاحين اليدويين Conn Up و Conn Down في نفس الوقت (Esc). يمكن أن تشير لمبة بيان الوضع إلى أخطاء التهيئة في حالة عدم تفعيل أي من وضع البرمجة أو وظيفة عرض الاتصال.

ملخص المؤشرات المختلفة للمبة بيان الوضع:

لمبة بيان الوضع	الحدث
أخضر ثابت	الجهاز في وضع التشغيل
أحمر ثابت	وضع البرمجة مفعل
أخضر وماض (1 .. 5 ومضات متتالية)	تم إيقاف فعالية وضع البرمجة. وظيفة عرض حالة الاتصال مفعلة. الاتصال المحدد (1 .. 5) حر.
ومض باللون البرتقالي (1 .. 5 ومضات متتالية)	تم إيقاف فعالية وضع البرمجة. وظيفة عرض حالة الاتصال مفعلة. الاتصال المحدد (1 .. 5) مُستخدم بالفعل.
أحمر وماض	تم إيقاف فعالية وضع البرمجة. تم إيقاف فعالية وظيفة عرض حالة الاتصال. خطأ بتهيئة واجهة KNX/IP (على سبيل المثال، تم قطع تنزيل تطبيق ETS).

البرمجة

يجب تهيئة الجهاز من خلال برنامج ETS.
تم توضيح المعلومات التفصيلية حول بارامترات التهيئة والقيم الخاصة بها في الدليل الفني (www.gewiss.com).

TÜRKÇE

- Cihaz güvenliği yalnızca güvenlik ve kullanım talimatlarına uyulduğunda garanti edilir; bu nedenle, bunları el altında bulundurun. Bu talimatların montör ve son kullanıcı tarafından alındığından emin olunuz.
- Bu ürün yalnızca tasarlandığı amaç için kullanılmalıdır. Diğer her türlü kullanım uygunsuz ve/veya tehlikeli kullanım olarak kabul edilmelidir. Şüphe edilmesi durumunda, GEWISS SAT Teknik Destek Servisi ile irtibat kurunuz.
- İmalatçı, ürünün uygunsuz ya da yanlış kullanımı veya kurcalanmasından kaynaklanacak hiçbir hasardan sorumlu tutulamaz.
- Üründe değişiklikler yapılmamalıdır. Yapılacak herhangi bir değişiklik ürün garantisinin iptaline yol açacak olup, ürünü tehlikeli bir hale getirebilir.
- Ürünün Avrupa Birliği pazarındaki dağıtımdan sorumlu firma:

GEWISS S.p.a. Via A. Volta, 1 - 24069 Cenate Sotto (BG) - İtalya
Tel.: +39 035 946 111 - Faks: +39 035 946 270
E-posta: qualitymarks@gewiss.com - İnternet sayfası: www.gewiss.com

DİKKAT: cihaz yalnızca kalifiye personel tarafından, KNX montajları için geçerli yönetmeliklere ve yönergelere uygun olarak monte edilmelidir.

DİKKAT: kullanılmayan VERİYOLU sinyal kabloları ve elektriksel sürekliliğe iletkeni, akım taşıyan hiçbir elemana veya topraklama iletkenine kesinlikle temas etmemelidir!

PAKET İÇERİĞİ

1 ad. KNX/IP arayüzü
1 ad. VERİYOLU terminali
1 ad. montaj kılavuzu

KISA ÖZET

KNX/IP arayüzü, KNX ev otomasyonu sistemini internet yoluyla uzaktan veya Wi-Fi yoluyla yerel olarak yönetmek amacıyla akıllı telefonlar ve tabletler (Android ve iOS) için HAPPY HOME UYGULAMASI ile birlikte kullanılmak üzere etkinleştirilmiştir. UYGULAMA bağlantısını yapılandırmaya yönelik yöntemler hakkında ayrıntılı bilgiler, kullanıcı kılavuzunda (www.gewiss.com) bulunabilir. Arayüz, bir PC'yi LAN ağı (IP) üzerinden KNX ağına bağlamayı da mümkün kılar. Arayüze KNX VERİYOLU hattı aracılığıyla güç verilir. IP adresi sırasıyla bir DHCP sunucusundan alınabilir veya manuel olarak yapılandırılabilir (ETS).
Cihaz şunlarla donatılmıştır (şekil **A**):
1. KNX VERİYOLU terminalleri
2. Fiziksel adresi programlamak için LED
3. Fiziksel adresi programlamak için düğme tuşu
4. KNX hat durumu LED'i
5. Cihaz çalışma modu durum LED'i
6. IP hat durumu LED'i
7. Sonraki bağlantı basma düğmesi (Conn Up)
8. Önceki bağlantı basma düğmesi (Conn Down)
9. Ethernet bağlantısı için LAN RJ-45 soketi-prizi

İŞLEVLER

KNX LED'i (4), cihaz KNX VERİYOLU hattından enerjilendirildiğinde yeşil renkte yanar ve KNX telgraflarının iletimi sırasında yeşil renkte yanıp söner. Bir iletişim hatası durumunda (örneğin telgraf tekrarları veya çakışmaları), LED kısa bir süre için kırmızıya döner.

Etkin bir Ethernet bağlantısı olduğunda IP LED'i (6) yanar; cihaz doğru bir IP yapılandırmasına (IP adresi, Alt ağ) ve Ağ Geçidi) sahip olduğunda yeşile döner ve yapılandırma geçersizse veya mevcut değilse (örneğin cihaz DHCP sunucusundan IP yapılandırmasını almadığında) kırmızıya döner. IP LED'i, IP hattı üzerinde veri trafiği olduğunda yeşil renkte yanıp söner.

Mod LED'i (5) her bir KNXnet/IP Tünel Oluşturma bağlantısının durumunu görüntülemeyi mümkün kılar; Conn Up (7) ve Conn Down (8), istenen bağlantıyı seçmek için kullanılabilir: Conn Up bir sonraki bağlantıyı seçerken Conn Down bir öncekini seçer. Halihazırda seçilen bağlantı, Mod LED'inin ardışık yanıp sönme sayısı (1 ila 5 kere yanıp sönme) ile gösterilir; Bağlantı serbestse LED yeşildir, bağlantı halihazırda kullanılıyorsa turuncuya döner. Sinyalizasyon, Conn Up ve Conn Down düğme tuşlarına aynı anda basılarak (Esc) kesilir.
Mod LED'i; programlama modu veya bağlantı görüntüleme işlevi etkin olmadığında yapılandırma hatalarını bildirebilir.
Çeşitli Mod LED göstergelerinin özeti:

Mod LED'i	Olay
Sabit yeşil	Cihaz çalışma modunda
Sürekli kırmızı	Programlama modu aktif
Yanıp sönen yeşil (1 .. 5 ardışık yanıp sönme)	Programlama modu devre dışı bırakıldı. Bağlantı durumu görüntüleme işlevi etkin. Seçilen bağlantı (1 .. 5) serbest.
Turuncu renkte yanıp sönüyor (1 .. 5 ardışık yanıp sönme)	Programlama modu devre dışı bırakıldı. Bağlantı durumu görüntüleme işlevi etkin. Seçilen bağlantı (1 .. 5) halihazırda kullanılıyor.
Yanıp sönen kırmızı	Programlama modu devre dışı bırakıldı. Bağlantı durumu görüntüleme işlevi devre dışı. KNX/IP arayüzü yapılandırma hatası (örneğin, ETS uygulamasının indirme işlemi kesintiye uğradı).

PROGRAMLAMA

Cihaz, ETS yazılımı ile yapılandırılmalıdır.
Yapılandırma parametreleri ve değerleri hakkında ayrıntılı bilgi, Teknik Kılavuzda verilmiştir (www.gewiss.com).

TEKNİK VERİLER

KNX	TP1
Ethernet	10BaseT (10Mbit/s) Desteklenen internet protokolleri ARP, ICMP, IGMP, UDP/IP, DHCP ve Otomatik IP Maks. 5 eşzamanlı bağlantı (KNXnet/IP Tüneli)
Güç beslemesi	KNX VERİYOLU ÜZERİNDEN, 29 Vdc SELV
VERİYOLU akım çekişi	15 mA (<500 mW)
Kumanda elemanları	Fiziksel adresi programlamak için 1 ad. minyatür düğme tuşu 1 ad. Conn Up basma düğmesi 1 ad. Conn Down basma düğmesi
Gösterim elemanları	Fiziksel adresi programlamak için 1 ad. kırmızı LED 1 ad. kırmızı/yeşil KNX LED'i 1 ad. kırmızı/yeşil/turuncu Mod LED'i 1 ad. kırmızı/yeşil IP LED'i
Kullanım ortamı	Kuru iç mekanlar
Çalıştırma sıcaklığı	-5 ila +45°C
Depolama sıcaklığı	-25 ila +70°C
Bağıl nem	Maks. %93 (yoğuşmasız)
KNX VERİYOLUNA bağlantı	Bağlantı terminali, 2 pim Ø 1 mm
Ethernet bağlantısı	LAN RJ-45 soketi-prizi
Koruma derecesi	IP20
Boyutlar	1 ad. DIN modülü (18 mm)
Referans Standartlar	Alçak Gerilim Yönergesi 2014/35/AB Elektromanyetik Uyumluluk Yönergesi 2014/30/EU, EN 50491, EN 50581, EN 61000-6-2, EN 61000-6-3 + A1
Onay belgeleri	KNX

70202908

Punto di contatto indicato in adempimento ai fini delle direttive e regolamenti UE applicabili:
Contact details according to the relevant European Directives and Regulations:
GEWISS S.p.A. Via A.Volta, 1 IT-24069 Cenate Sotto (BG) Italy tel: +39 035 946 111 E-mail: qualitymarks@gewiss.com

According to applicable UK regulations, the company responsible for placing the goods in UK market is:
GEWISS UK LTD - Unity House, Compass Point Business Park, 9 Stocks Bridge Way, ST IVES Cambridgeshire, PE27 5JL, United Kingdom tel: +44 1954 712757 E-mail: gewiss-uk@gewiss.com

+39 035 946 11
8:30 - 12:30 / 14:00 - 18:00
lunedì - venerdì / monday - friday

www.gewiss.com

ULTIMA REVISIONE 01/2023